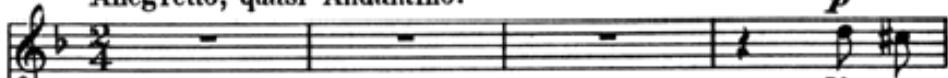


Nº 5. Habanera.*)

Allegretto, quasi Andantino.

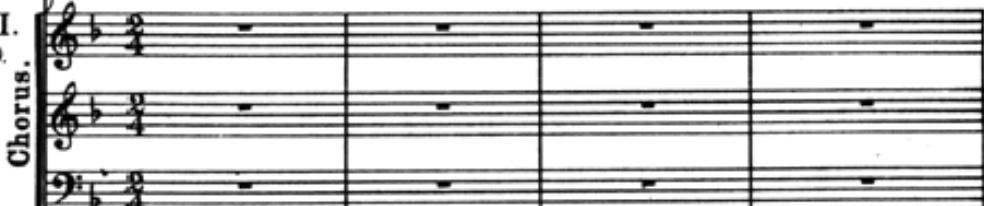
p

Carmen.

Sopranos I & II.
(Cigarette-girls).Tenors.
(Young men).Basses.
(Workingmen).

Piano.

Allegretto, quasi Andantino. (♩ = 72.)



est un oi-seau re - bel-le Que nul ne peut ap-pri-voi - ser, Et c'est
like an - y wood-bird wild, That none can ev - er hope to tame; And in

bien en vain qu'on l'ap - pel-le, S'il lui con - vient de_ re - fu - ser. Rien n'y
vain is all woo-ing mild If he re - fuse your heart to claim. Naught a -

feit, menace ou pri - è-re, L'un par - le bien, l'autre se tait; Et c'est
vails, neither threat nor prayer, One speaks me fair, the other sighs, 'Tis the

portamento.

portamento.

lau-tre que je pré - fe - ré Il n'a rien dit; mais il me
 oth-er that I pre - fer, Tho' mute, his heart_ to_mine re -

espress.

plait. L'a - mour! l'a -
 plies. Oh love! oh

Sopr. *pp legg.*

Ten. L'a-mour est un oi-seau re - bel - le Que nul ne peut ap - pri - voi -
 Love is like an - y wood-bird wild, That none can ev - er hope to

pp legg. L'a-mour est un oi-seau re - bel - le Que nul ne peut ap - pri - voi -
 Love is like an - y wood-bird wild, That none can ev - er hope to

mour!
 love!

l'a - - mour!
 oh love!

ser, Et c'est bien en vain qu'on l'ap - pel - le S'il lui cou -
 tame, And in vain is all woo - ing mild If he re -

ser, Et c'est bien en vain qu'on l'ap - pel - le S'il lui cou -
 tame, And in vain is all woo - ing mild If he re -

p

la - mour! L'amour est en - fant de Bo - hème, Il n'a ja -
oh love! A Gyp-sy boy is Love,'tis true, He ev - er

vient de re - fu - ser!
fuse your heart to claim!

vient de re - fu - ser!
fuse your heart to claim!

3

mais, jamais connu de loi, Si tu ne m'ai - mes pas, je t'ai - me; Si
was and ev - er will be free; Love you not me, then I love you, If

je t'aime, prends garde à toi!
I love you, be - ware of me!

Si tu ne m'ai - mes pas, si
Love you not me, love

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

f

pp

cresc.

tu ne m'aimes pas, je tai - me! Mais si je tai-me, si je
 you not me, then I love you! But if I love you, if I

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

taime, prends gar - de à toi!
 love you, Be - ware of me!

L'amour est en - fant de Bo - bème, Il n'a ja -
 A Gyp-sy boy is Love, 'tis true, He ev - er

L'a - - - mour

mais, jamais con - nu de loi, Si tu ne m'ai - mes pas, je tai - me; Si
 was and ev - er will be free; Love you not me, then I love you, If

est en - fant de boy, Bo - -

is a Gyp - sy

Carmen.

p

Si tu ne m'ai - mes pas, si
Love you not me, _____ love

je tai - me, prends garde à
I love you, be - ware of

toi! Prends garde à
me, be - ware of

toi!
me!

hê -
true.

me! Prends garde à
Be - ware, be - ware!

toi!

tu ne m'aimes pas, je — t'ai - me!
you not me, then I love you!

cresc.
Mais si je tai-me, si je
But if I love you, if I

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

cresc.

t'ai - me, prends garde à__ toi!
love you, be - ware of__ me!

à__
be - - - - -
à__
be - - - - -

cresc.
toi!
ware!

cresc.
toi!
ware!

Loiseau que tu croy-ais sur - prendre Battit de l'aile et _sen-vo -
As a bird, when you thought to net him, On buoyant wing escapes in

la; L'amour est loin, tu peux lat - ten-dre; Tu ne lat - tends plus, il est
air, Love is war-y when you a - wait him; A-wait him not, and he is

50

portamento.

la! Tout au - tour de toi vi - te, vi - te, Il vient, s'en va, — puis il re -
there! All a - round you he swift-ly sweeps, Now here, now there he light-ly

portamento.

vient; Tu crois le te - nir, il té - vi - te; Tu crois l'é - vi - ter, il te
flies, When you deem him yours, he e - scapes; You'd fain e - scape, and you are

tient!

his!

Sopr. *pp legg.*

L'a

Oh

mour!

love!

la

oh

Tout an - tour de toi vi - te, vite Il vient, s'en va, puis il re -
Ten. *pp legg.* All a - round you he swift - ly sweeps, Now here, now there he light - ly

mour!

love!

l'a

oh

mour!

love!

la

oh

vient; Tu crois le te - nir, il té - vi - te; Tu crois l'é - vi - ter, il te
flies; When you deem him yours, he e - scapes; You'd fain e - scape, and you are

mour! L'amour est en - fant de Bo - hème, Il n'a ja - mais, jamais connu de
 love! A Gyp - sy boy is Love, 'tis true, He ev - er was and ev - er will be
 tient!
 his!

loi, Si tu ne m'ai - mes pas, je t'ai - me: Si je tai - me, prends garde à
 free; Love you not me, then I love you, If I love you, be - ware of

toi! Si tu ne m'ai - mes pas, Si tu ne m'aimes pas, je
 me! Love you not me, love you not me, then I love

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

cresc.

tai - me; Mais si je tai-me, si je tai-me prends gar - dé à
 you; But if I love you, if I love you, be - ware of

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. Measure 11 starts with a forte dynamic (f) in the bass, followed by a piano dynamic (pp) in the treble. Measure 12 begins with a crescendo (cresc.) in the bass, followed by a mezzo-forte dynamic (mf) in the treble.

A musical score for 'La Vie en Rose' in G major. The vocal line starts with a dotted half note followed by a quarter note, both marked with a fermata. The lyrics 'toi!' and 'me!' are written below the staff, each with a short horizontal line for pitch indication.

L'amour est en - fant de Bo hème, Il n'a ja - mais, jamais con-nu de
 A Gyp-sy boy is Love, 'tis true, He ev-er was and ev-er will be
p La - - - mour est en -
p Love _____ is a

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. Measure 11 starts with a half note rest followed by a eighth-note followed by a sixteenth-note. Measures 12-13 show a repeating pattern of eighth-note pairs with grace notes.

loï, Si tu ne m'ai - mes pas, je t'ai - me; Si je t'ai-me prends garde à
 free; Love you not me, then I love you, — If I love you, be - ware of
 fant — de Bo - - - hè - - -
 Gyp - sy boy, — 'tis

Carmen.

Si tu ne m'ai - mes pas. Si
 Love you not me, — love

toi! Prends garde à toi!
 me! Be - ware of me!

me! Prends garde à toi!
 true. Be - ware of me!

p cresc.

tu ne m'aimes pas, je t'ai - me; Mais si je
you not me, then I love you. But if I

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

f

p

t'ai - me, si je t'ai - me, prends garde à toi!
love you, if I love you, be - ware of me!

p *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

cresc.

f

f ff

attacca subito.